



Briselē, 2023. gada 31. oktobrī
(OR. en)

13815/23

LIMITE

POLCOM 218
WTO 153
AGRI 587
UD 208
UK 197

Starpiestāžu lietas:
2023/0342(NLE)
2023/0341(NLE)

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja (II) / Padome
Iepr. dok. Nr.:	13813/23 + ADD 1 and 13814/23 + ADD 1
Temats:	<p>Padomes Lēmums par to, lai Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Norvēģijas Karalisti, ar kuru groza Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Norvēģijas Karalisti, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības</p> <p>– pieņemšana</p> <p>un</p> <p>Padomes Lēmums par to, lai Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Norvēģijas Karalisti, ar kuru groza Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Norvēģijas Karalisti, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības</p> <p>– lūgums Eiropas Parlamentam sniegt piekrišanu</p>

1. Komisija 2023. gada 4. oktobrī Padomei iesniedza:
 - a) priekšlikumu Padomes Lēmumam par to, lai Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Norvēģijas Karalisti, ar kuru groza Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Norvēģijas Karalisti, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības (dok. 13813/23 + ADD 1); un
 - b) priekšlikumu Padomes Lēmumam par to, lai Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Norvēģijas Karalisti, ar kuru groza Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Norvēģijas Karalisti, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības (dok. 13814/23 + ADD 1).
2. Tirdzniecības politikas komiteja (vietnieki) 2023. gada 25. oktobrī izskatīja un apstiprināja abus priekšlikumus, iekļaujot dažus nepieciešamus grozījumus.
3. Ņemot vērā minēto un ja tiks saņemts Pastāvīgo pārstāvju komitejas apstiprinājums, Padome tiek aicināta:
 - pieņemt lēmumu par minētā nolīguma parakstīšanu; lēmums juristu lingvistu sagatavotā galīgajā redakcijā ir izklāstīts dokumentos 13816/23 un 13818/23;
 - pieņemt zināšanai, ka Eiropas Parlaments tiks informēts saskaņā ar LESD 218. panta 10. punktu un ka Padomes lēmums par parakstīšanu tiks nosūtīts Eiropas Parlamentam; un
 - nolemt projektu lēmumam par minētā nolīguma noslēgšanu nosūtīt Eiropas Parlamentam, lai saņemtu tā piekrišanu; lēmums juristu lingvistu sagatavotā galīgajā redakcijā ir izklāstīts dokumentos 13817/23 un 13818/23.